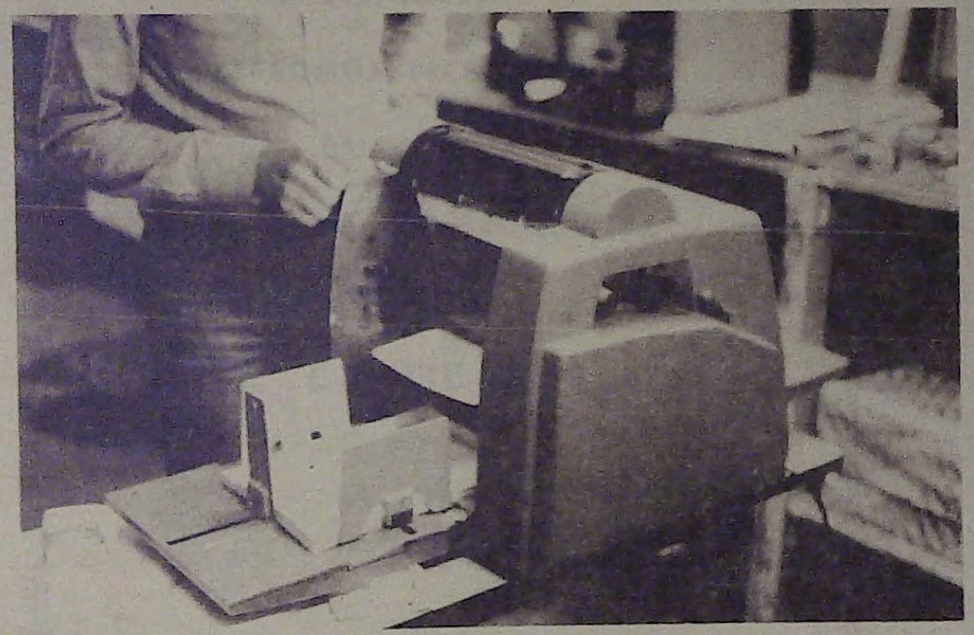
LA pequeña piedra que lanzo a tus manos
lleva algo de mi corazón
la pequeña piedra que lanzo desde lejos
lleva algo de mañana
de ése que un día amanecerá
para sorpresa de todos y de nadie
porque todos lo amaneceremos
con nuestros versos
con nuestros puños
con nuestros pechos
y con nuestros corazones!

LA pequeña piedra que lanzo a tus manos
viene desde la derrota
Sostenla que va hacia la victoria.

América joven

Fl. 1.50



Nº 13

INTENTO DE REVISTA

HOLANDA SEPTIEMBRE '81

"NO SOMOS AVES PARA
VIVIR DEL AIRE,
NO SOMOS PECES PARA
VIVIR DEL MAR,
SOMOS HOMBRES
PARA VIVIR
DE LA TIERRA"

BERNARDINO DIAZ OCHOA

SUMARIO

SUMARIO 2
EDITORIAL 3
ESIN-UNO 6
URUGUAY 12
CARTA DESDE CHILE 16
A LOS NINOS CHILENOS EN EL EXILIO 18
A NUESTRA AMERICA
(segunda y última parte) 20
POEMAS - CUENTOS - Y - ETC.
DE SURRURO EN SURRURO 24
POEMA 26
4 POEMAS SIN TITULOS 28
TARIFA NOCTURNA (cuento) 29
LITERATURA LATINOAMERICANA 32

DOCUMENTO:
BASES PREVIAS PARA LA ELABORACION DE UN PROYECTO POLITICO.
Bosco Parra.

CONTACTO EN EL EXILIO 39
ULTIMA PAGINA 41

Han colaborado en este número: Alberto Cabrera F., El Flaco, OCARIN, PUMA-AMERICA, Ricardo Cuadros, Mariano Maturana, Juan Heinsohn, Manuel Ortega e Instituto para el Nuevo Chile.
Material consultado: Cuadernos Marginales N°1, mayo 1979. Santiago - Chile.
Ilustraciones: Monocopias de Ruben Herrera, artista argentino que vive y trabaja en Weesp, Holanda.
En portada una foto de nuestra antigua máquina o mimeografo.

AMERICA JOVEN
WIJNHAVEN 23
3011 WH ROTTERDAM
NEDERLAND.

Los artículos firmados representan la opinión de sus autores, y la revista no comparte necesariamente su contenido. Nos hacemos responsables de los artículos o notas que no llevan firma o que firmamos A.J.

QUEDA CLARO QUE "TODA RELACION CON LA REALIDAD ES MERA COINCIDENCIA"

EDITORIAL

Hola estimado lector:

Era nuestra intención no decir nada sobre este septiembre, mes que nos remite directamente al día Once, día de la clase magistral sobre el "pueblo organizado" y la contra-revolución. Y habiamos pensado no decir nada como protesta, simbolizando así precisamente las millones de cosas que se han dicho y las millones más que se podrían aún decir, sobre un día que marco para siempre la vida de nuestro pueblo, nuestra vida.

Y claro, nos encontramos con el lio de qué decir ? Porque apenas es un once de septiembre más, que pasa como si nada , porque Pinochet sigue fuerte, los pobres van para repobres y nosotros afuera , con ele o sin ella, divididos (con tanto tiempo, plata y libertas, cómo no?) etc.,y hablando y escribiendo y cantando sobre la U-N-I-D-A-D, pero nada más. (aunque se firmen carteles y declaraciones y cualquier cosa como si la ferrea unidad no fuera ya un cuento de los tantos que forman la fantasia de nuestra joven América.)

En fin , son ocho años y que? Uno más de los tantos. Una flor más para los valientes que cayeron creyendo que todos estabamos en lo mismo . Una flor más para Salvador y para todos los Salvadores que a lo largo de esa tierra, que no es toda nuestra 'patria',cumplieron con sus ideales. Una flor más, y qué?

Nada. Eso, nada!

Porque matar milicos disparando desde Rotterdam, Paris o Berlín no resulta.

Los milicos no se mueren con palabras excepto de risa. Y porque creer que un pueblo se levantará en armas con sólo decirle que no queda otra, o como reacción a bombas, asaltos e incendios, que pretenden 'encender la mecha' no deja de ser un desvergonzado idealismo con claros fines 'vanguardistas'de "irremplazables", sin demasiado respeto por los anhelos y la vida de tanto "creyente" o bombero loco.

Bueno, para que seguir si repetimos y repetimos inutilmente lo inútil y no aportamos nada nuevo, ni aportamos a que el gran lio reduzca sus límites.

(Si por lo menos tanto revolucionario se atreviera a hacer la revolución primero que nada en sí mismo, cuantos lios menos habrían, cuantas teorias menos habrían, cuantos partidos menos habrían, etc. Pero es tan gigantesca la empresa de la revolución que nunca sobran los buenos "obreros" que la lleven adelante).

Durante el mes de agosto se desarrolló en Rotterdam la Primera Escuela Internacional de Verano(ESIN-1), experiencia novedosa en lo que va corrido del exilio y de gran valor por los fines que persigue y por los ya obtenidos, que se proyectarán con fuerza en quienes tomaron parte en ella. (véase la nota de la página 5). Nos encontramos frente a una iniciativa de trascendencia para las "nuevas generaciones". Confiemos en que sabremos aprovecharla y por cierto aportar lo posible en su realizaciones futuras.

Y bien, sobre nosotros un poco. Como se habrán dado cuenta en nuestro número 12 y como verán en éste, continuamos con un mismo grupo de colaboradores sin que los nombres varíen demasiado, más bien nada. Y nos preocupa que sigan los mismos, pero reconocemos que son los pocos que han respondido a nuestro llamado . Confiamos que a futuro conozcamos los aportes de otros y así enriquecer este esfuerzo. Y Ud. no crea que somos los "dueños" de la revista y que por eso siempre los mismos. No, no va por esos lados la cosa.

Bueno amigos, esperamos sus aportes, sus críticas o sugerencias.

Fraternalmente los chavales de la re-d-acción.

fin algo bueno al fin algo bueno al fin algo b

ESIN UNO

..."hace casi una semana que llegaron desde todos los rincones de Europa. Pero lo cierto es de que no deberían estar aquí , no deberían estar en Europa . Uds. deberían estar en Chile, Uruguay, Argentina, Bolivia.

Deberían estar resolviendo los problemas que surgen en vuestra patria y vuestro pueblo..." (*)

En la edición correspondiente al número 9, página 12,les dabamos cuenta de la realización en Rotterdam de la Primera Escuela Internacional de Verano, (ESIN-1), organizada por el Instituto para el Nuevo Chile que funciona en esta ciudad.Ahora, en esta nota, pretendemos mostrar lo que la ESIN-1 ha sido, intentando darles una amplia e imparcial visión de la misma, sin que por ello deje de ser nuestra visión u opinión.

En primer lugar tendremos que decir que esta experiencia es la primera de su tipo que se realiza a nivel de exilio chileno y latinoamericano en general , por lo que adquiere una connotación especial al grado de convertirse en un punto de referencia en lo que va 'corrido' del exilio . Un punto de referencia que simboliza el nuevo rumbo que están tomando quienes han comprendido que el sueño del retorno es sólo eso,y que la realidad tiene una careta completamente distinta a la que intentamos llevar. A ocho años de los generales ya queda bien poco que soñar. El exilio ha dejado de ser el "mañana retorno", que este año o el otro, y el tiempo nos llama a despertar. Y, claro está, de que es hora de que ello ocurra. Verdad ?. (perdón si Ud. ha estado siempre despierto).

Entre otras cosas, para nosotros, la Primera Escuela Internacional de Verano ha sido éso: una gran campanada,un toque de atención, una invitación a detenernos un momento y estudiar lo que soñabamos que eramos, la poca cosa que somos , y lo que anhelamos ser.

..."Para poder definir un nuevo rol desde el exilio,tanto en relación a las comunidades que los acogen como en relación a las que los expulsan , se necesita antes que nada una visión clara de vuestra propia situación"...(*)

Queda claro de que por ser ésta la primera experiencia hubieron de existir problemas mínimos a nivel organizativo,

subsanables en el futuro. Y esto fue comprendido por los casi 300 participantes, entre alumnos y profesores , que se dieron cita en Rotterdam entre el 21 y 30 de agosto pasado.

Pero qué fue en detalle la ESIN-1 ?

La ESIN-1 comprendió el desarrollo de 33 cursos y 12 conferencias de diferentes temática que de una u otra forma guardan relación con la problemática histórico-socio-cultural de Chile y sus interrelaciones con el continente latinoamericano y el resto del mundo . Los cursos de 4 y 8 seciones los más, cada sesión con una duración de una hora y quince minutos. permitieron medir el profundo interés que existe por conocer nuestra historia, presente y pasada, como herramienta indispensable para hablar con cierta propiedad sobre el futuro, aunque esto último paresca bastante impropio. Y sobre todo, para saber un poco más de donde venimos y enfrentar con más seguridad esta vida en territorios ajenos.

Cierto es que en las 5 horas, o en las 9,20 horas , que duraron los cursos es imposible desarrollar profundamente un tema sin tener que dejar de lado aspectos importantes del mismo, o apenas nombrarlos como sucedió en algunos casos . Pero allí es destacable la labor de los profesores o de quienes las oficiaron de tales. Y esta no es solo nuestra opinión Porque los profesores demostraron en su totalidad una gran seguridad y libertad en el manejo de los temas que debieron tratar , y también en el diálogo con los alumnos.

Y porque en definitiva la relación profe-alumno fue sobrepasada por la relación de dos generaciones , que viviendo bajo un mundo respetuosamente ajeno, (guste o no)se reúnen para reconocerse primero y poder dialogar después, sobre un tema común, como es la patria, a pasar del tiempo y de los caminos andados, y también hay que decirlo, a pesar del partido o grupo en el que se milite. Y allí hay otro aspecto que le da importancia a este evento: la posibilidad del diálogo entre dos generaciones; la posibilidad del diálogo entre militantes de diferentes agrupaciones políticas sobre temas tan espinosos , posibilidad que nos merece especial mensión en momentos en que los diálogos deben crecer y profundizarse , para el bien de nuestros postergados pueblos.

Y para que de una vez por todas se trate de concretar la tan palabreada unidad de la cual todos hacemos gala. Aquí cabe mencionar el ambiente de confraternidad que predominó durante los ocho o nueve días que duró la escuela. No hubo grupo ni partido que intentara sacar provecho de este acontecimiento , salvo el grupo de poetas. Claro que no fueron sólo ellos los que sacaron provecho de su quehacer, sino todos los que tubieron oportunidad de oirles y aplaudirles . Ya volveremos sobre este punto.

Sobre los cursos mismos señalaremos que fueron notorias las preferencias de quienes asistieron como alumnos. Asi se de jo ver en el curso sobre La Mujer y Sociedad , o en el que se dictó sobre los Procesos de cambios sociales en América Latina; o aquel otro sobre el Tango como expresión cultural; o las seciones dedicadas al Exilio, tema inagotable , porque al final cada uno tiene su "tema"; o aquellos que tienen directa relación con la cuestión cultural, como la Poesía Latinoamericana, Narrativa Latinoamericana, Las Artes Plasticas en América Latina, Teatro, etc., cursos que dejaron ver la importancia de esta problemática a nivel de la nueva generación de los que han tomado estas expresiones como su arma para incidir sobre el mundo, sobre la realidad que les rodea, o, simplemente como caparazón bajo el cual anidar sus sueños. (Perdón si suena como a cobardia, pero no va por hay la cosa.) Como simple ejem - plo podríamos señalar que entre los seguidores de estos últimos cuatro cursos estaban presentes cerca de 10 a 15 jóvenes poetas y pintores, integrantes de la nueva generación de "ar - tistas" chilenos que desarrollan su arte en Europa.

El señalar algunos cursos no deja de ser una cosa arbi - traria por cuanto el resto de los realizados son de un interés quizás igual o mayor que los señalados , ejemplo ; Tópicos de teoría del Socialismo; o Sindicalismo en América Latina ; o aquel otro que fue sobre La Doctrina de la Seguridad Nacional y el rol político de las Fuerzas Armadas, etc.

Por cierto que faltaron, algunos cursos como por ejemplo: El Cine Latinoamericano, o Folflor Latinoamericano , o en un sentido más general, un curso sobre los Medios de Comunicación de Masas, etc.

A nuestro entender, y para el futuro,s ría muy necesario el preparar sesiones que permitan conocer la situación actual de la cultura en Chile, yendo más allá del temor de contar lo que se hace, como ocurrió en la charla ofrecida durante esta primera escuela. Con todo el respeto que nos merece, la persona que lo hiciera, por las especiales circunstancias de su participación.

Pero la Primera Escuela Internacional de Verano , no fue sólo cursos y charlas, sino que tubo también su parte cultural activa y de libre participación, por lo menos en lo referido a la poesía. Y decímos la poesía porque ella se mostró sin limites, ni programas, ni censuras, excepto las voluntarias.Fue el toque refrescantes de esa activa semana . Jóvenes poetas que viven en España, Inglaterra, Italia, Holanda, Suecia, etc , se reunieron y "desalmadamente" mostraron sus creaciones que permiten darse una idea del actual rumbo que sigue la poesía joven chilena fuera de Chile. (Esperamos, más adelante, tener la posibilidad de mostrar el trabajo de estos "jóvenes valores"de

la poesía chilena. Si ellos lo permiten).

En el programa cultural preparado por los organizadores, destacó la participación del folklorista Daniel Salinas , la presentación del cellista Eduardo Valenzuela y de la pianista Constanza Dávila, del bandoneonista Juan José Mossalini y su acompañante en guitarra quienes mostraron la fuerza y la ternura del tango, más allá de los sentimientos que despierta la distancia.

Destacó también la realización , casi todas las tardes después de las clases y dentro del programa cultural ,de un Café-Concert, tirado a Peña o Fonda Diciochera , en el Centro Cultural Salvador Allende de Rotterdam, local que fuera acondicionado para tal efecto. Fue allí donde más destacó el ambiente de confraternidad que antes ya señalaramos. Tampoco podemos dejar de nombrar la muestra de Dibujos y Grabados presentada en el local donde se dieron los cursos.

En fin, quisieramos contarles más y más de las tantas co sas que ha significado esta primera experiencia , pero podemos caer en detalles que pueden no interezar.

Los comentarios que hemos podido conocer permiten asegurar que esta ESIN-1 ha logrado sus objetivos básicos que se fijaron en el momento de su creación: ser un evento de carácter cultural que permita avanzar en el aprendizaje y diálogo sobre la historia social y cultural de Chile en el marco de la realidad continental y dar una oportunidad de estudio y discusión , especialmente a los jóvenes que , formando parte del numeroso contingente de exiliados, trata de desarrollar una identidad cultural básica y fundirla con el enriquecimiento personal que significa para ellos la vivencias de aquellas sociedades donde han debido integrarse. El nivel de respuesta a este llamado,el nivel de participación demostrado, señalan la necesidad de repetir esta experiencia, intentando ampliar aquello que permita una mayor participación, una mayor presencia y ya no tan sólo de chilenos, sino que también compañeros de otros países de nuestra Joven América tengan la posibilidad que nosotros hemos tenido.

Sería, sin duda, acertado para quienes tengan interés en conocer lo que fueron los cursos, poder recibir documentos que contengan los temas tratados por los diferentes profesores.

Seguramente, ya que esta fue una solicitud de la mayoría de los participantes, los organizadores de tan importante iniciativa la tomarán en cuenta y podremos manejar un material que enriqueserá todo lo ya realizado. Y los efectos de Esta ESIN-1 se prolongarán más allá de los comentarios o de los obscuros artículos, como éste, que hemos intentado escribir . Si esos documentos aparecen se lo comunicaremos en la primera o-

oportunidad que tengamos.

Para terminar queremos hacerles llegar a los compañeros del Instituto para el Nuevo Chile nuestras humildes y fraternales felicitaciones por lo realizado,los frutos de este arduo trabajo están simbolizados en el ya existente interés por participar en la Segunda Escuela Internacional de Verano, que seguramente se realizará el próximo año.

Podemos concluir repitiendo lo que muchos dijeron: Por fin en el exilio se están haciendo cosas interesantes.

Confiamos, amigo lector, que de tanta palabra, acento y comas, algo de lo que pretendimos contarle este claro.Sino para otra vez será, como reza la canción.

Ameriquita Joven.

(*) Fragmentos del discurso pronunciado, en la recepción ofrecida a los participantes de la Primera Escuela Internacional de Verano, por el Alcalde de Rotterdam Sr. André van der Louw.

ATENCION!

EL 10 DE OCTUBRE PROXIMO SE REALIZARA UNA MANIFESTACION DE SOLIDARIDAD CON EL PUEBLO DE EL SALVADOR, DURANTE LA CUAL ACTUARAN LOS GRUPOS: JARAUI, BEROUD, EENHEIDKOOR , LAUTARO, MACHITUN y EL SOLISTA SALVADOREÑO JOSE ARMIJO.
EL VALOR DE LA ENTRADA ES DE f. 7.50
LOCAL: STADSGEHOORZAAL
CIUDAD: LEIDEN HORA DE INICIO: 20 horas
para informaciones teléfono: 071-214367

Reemplazo de un Presidente cadáver político...

A. CABRERA F.

Desde el 1°de septiembre , con la confianza de algunos y la sorpresa (?) de otros , la "república" oriental del Uruguay tiene un nuevo Presidente, elegido por una mafia militar, con 12 votos en 22: el Gral.(R) Gregorio Alvarez, de impulsivos 55 años de edad, y a pesar de muchos pesares; de los Partidos Políticos tradicionales , a pesar del Frente Amplio y demás fuerzas populares uruguayas ; a pesar del rotundo NO! del pueblo en el " plebiscito " Constitucional del último 30 de noviembre... Y a pesar de sus contrincantes en la escabrosa y enlodada tierra de la cancha por el Poder , como del Gral. Julio César Vadora, defenestrado, y "amigo de Stroesner en prácticas corruptas de libre Comercio de Colonia", y "de un negociado anterior del Frigorífico Fray Bentos que le ha costado la Embajada, escándalos sobre latrocinios,contrabandos y asesinatos comunes.

No se inscribe en este último item el asesinato perpetrado en Buenos Aires en 1976,de los ex-legisladores uruguayos Gutiérrez Ruíz y Michelini , ordenado según denuncias de la oposición por Vadora , por entonces Comandante en Jefe del Ejército"(1).Pero no terminan los pesares de sus contrincantes; no se puede ignorar el del jefe de las FF.AA. y'Conjuntas'Gral.Luis Vicente Queirolo, el "duro",("admirador del Ejército argentino y amigo del Presidente Viola"), (2).

Podríamos abundar en adjetivos y documentación sobre sus adversarios , pero no derrochemos tanto espacio hoy,y concentrémonos en el nuevo Presidente del Uruguay...Gral. (R) Gregorio Alvarez.

Este esforzado estudiante muy pronto se rebeló como astuto,audaz,"capaz de cruzarle la cara de un latigazo a un adversario...",y como inteligente...."surgió de las filas de caballería, gestado en un proceso que terminó con 83 años de vida civil en el país, desde que el Gral. Tajes en 1890 entregara la banda presindencial al ciudadano Julio Herrera y Obes ", (Federico

Fasano M.,"uno-más-uno" del 18-81, Méjico), y "se convierte en el más 'brasiliñesado', (adjetivo del propio Fasano), duro en la represión y amigo de alianzas...".

No desconfiamos tampoco,que fue el autor intelectual de los Comunicados 4 y 7, del 9 de febrero de 1973,en el Uruguay en que se venía gestando el Golpe de Estado militar para confundir a nuestro pueblo, incluso y desgraciadamente, a algunos sectores de la izquierda marxista-leninista, aunque no a la mayoría revolucionaria , y que el Senador don Enrique Erro también advirtió sobre la maniobra y la ingenuidad(?) de algunos dirigentes.

El Gral.(R) Alvarez merece, (para conocerle en su astucia, perseverancia , " habilidad", pero también en su mentalidad criminal), toda una historia que no estamos en condiciones de escribir , pero valga como adelanto, sólo ésto: "Un día Michelini me dijo en Buenos Aires - confiesa Fasano en el citado artículo - las fuerzas armadas habían producido en los últimos años, sólo dos oficiales políticamente lucidos y opuestos; uno de izquierda y el otro de derecha: el Gral. Seregni y el Gral. Alvarez. (Uno está hoy en la cárcel por sus convicciones,y el otro en el Palacio Estevez (Presidencial),por su capacidad de fuego".

El nuevo Presidente de Uruguay, Gral.(R) Gregorio Alvarez, tendrá muchas cosas que contar al nuevo Gobierno y Régimen que se dá nuestro pueblo oriental y uruguayo...Podrá contar los negociados de su hermano,en sus millonarias coimas en el Banco de Seguros del Estado(Uruguay);podrá dar cuenta,(a pesar de sus características desarrollitas a "favor de las fuerzas vivas del Interior del país ") del porque de las caídas de los generales Prantl,Ballestrino, Arregui...en la "limpieza"del Ejército, que muy problamente estaban comprometidos en aquel clandestino periódico"El Talero" que circuló dentro de la oficialidad de las FF.AA . denunciando todos sus negociados, los de sus parientes y amigos...Podrá contar,su "habilidad" para con el descalabro del Plebiscito del 30-11-80, diagramado y con la ayuda de sus estrategas militares ,

negado por él mismo....Podrá contar entre otras cosas , lo que paso con el Gral. Trabal, asesinado en París, y que nos costó meses de castigos a los presos en los cuarteles,Penal de Libertad y Campos de Concentración, porque " era obra de la subversión..."(3)y fundamentalmente, tendrá que dar cuenta a los Tribunales del Pueblo, antes de lo que espera,a pesar de las inyecciones de estímulo de Mr. Reagan,qué ha pasado con los detenidos políticos desaparecidos,quienes son los responsables de los asesinatos dentro de las Cárceles y un largo etcétera. ...ADEMAS DEL PORQUE ? y el COMO? es Ud. Presidente!....

...Cuánto tuvieron que ver las dictaduras vecinas,y cuánto Mr. Reagan , Mr. Haig , la C.I.A.,el Departamento de Estado norteamericano, el F.M.I. (no merecen más que la sigla para conocerle en toda América Latina), y cuánto la "TRILATERAL"(EE.UU., Europa Occidental y Cristiana, y Japón), en todos sus viajes,desde que despreció la Embajada en España?....

...y también tendrá que explicar,(si no tiene la suerte de "rajar" antes,aunque a los dictadores siempre les llega la hora, ejemplo Somoza, porqué?,los trabajadores en Uruguay no ganan para pagar un alquiler de una casa decorosa, y los militares como Ud.reciben diez veces más ,y cuando se retiran 30 sueldos y una espada de oro como premio.... por asesinar, torturar o expulsar al exilio , a lo mejor de nuestro pueblo,en cuanto a capacitación, en cuanto a honradez , en cuanto a moral se refiere....La terrible situación de nuestros hermanos rehenes y presos políticos en general,es una constante amenaza,(permanente hasta el triunfo, como en Nicaragua y El Salvador, hoy),a su sitial de "Presidente" de los uruguayos que no por amenaza , deja de ser histórica reivindicación de su Alto General también , don José Artigas,al que todos, Ud y sus compinches traicionaron y traicionan,como traicionan a su Superior Gral. Liber Seregni y a otros tantos militares democráticos y víctimas de UN EJERCITO DE OCUPACION DE SU PROPIO PUEBLO, dependientes de fuerzas,monopólicas,esas,sí,foráneas!....

que a sus influencias y coimas Uds. "oficiales de la patria", todavía se venden.....

Esto no es una "carta abierta"; estas son voces del pueblo!....

Notas:

(1)-Gregorio Selser, "El Día", Méjico, 26-6-81.

(2)-Federico Fasano Martens , "Uno-más-uno",Méjico1-8-81

(3)-y a Raúl Sendic,en el cuartel de Colonia,con su cara destrozada, con más rigor.

CURIOSIDADES DEL EXILIO

Se ha comentado en circulos del exilio chileno, que no todo lo que lejos de la patria sucede es malo, o pernicioso,pues este ha tenido la virtud de operar un cambio en el pensar y accionar de la mujer, que en el exilio vive.

La curiosidad comentada es, nada menos, la siguiente:

"Que la mujer chilena se ha venido a dar cuenta o a descubrir en el exilio que ella puede participar en política y tomado conciencia del rol político que ellas pueden jugar en la sociedad chilena".

Sin comentarios.

CUANDO SE HABLA DE UNA LINEA POLITICA EN REALIDAD SE ESTA HABLANDO DE UNA CURVA POLITICA.

CARTA DESDE CHILE

Santiago, 9 de Junio de 1981.

Estimado amigo:

Aprovecho esta melancólica tarde de otoño, para escribirte un par de lineas. Afuera hace frio, y dentro de uno también. Hace veinte días atrás fue detenido el Dr. Manuel Almeyda, hermano de Clodomiro, y sólo hoy supimos que junto con dos médicos más fueron puestos a disposición de los Tribunales acusados de infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado. Una burda farsa más para comprometer y denigrar a estos compañeros, como todo lo que se hace actualmente en nuestro país.

A partir del 11 de Marzo,fecha de la Nueva Institucionalidad y Democracia , más de 200 personas han sido detenidas, torturadas, relegadas y encarceladas , como en los mejores tiempos de la represión post-Septiembre '73 . La CNI , (Central Nacional de "Informaciones"), que jamás podra ser "de Inteligencia", con sus agentes 007 autorizados para "limpiar el terreno", violan ya hasta los templos de la Iglesia , como sucedió con la Catedral de Santiago.

Y ésto, toma nota, con el beneplácito de muchísimos chilenos , y no hay que ser inteligentes para saber quienes son. Y por otros muchísimos que alienados frente al televisor, o pendientes del pago de las letras del auto,refrigerador, equipo stereo, etc., no quieren saber nada ni menos mezclarse por temor de perder sus pegas, o simplemente por cobardía o desconocimiento.

Sólo les interesa qué administradora de fondos está dando más interés, o si Chile se clasifica este Domingo para ir al Mundial de España. Son el inmenso rebaño domesticado, acorralado por el sistema socio-económico, y son, de alguna manera, afortunados ya que no formar parte de los cesantes ni del PEM (Plan del Empleo Mínimo) , donde ganan actualmente $ 1.300 (pesos chilenos) mensuales, sin derechos a cargas familiares ni de ninguna otra especie. Esos pobres, los del PEM, ya no tienen ni siquiera el deseo de pensar y rebelarse , son como zombies, muertos vivos , vegetan demasiados preocupados por sobrevivir a este cataclismo.

A veces uno se siente desorientado, amargado , preso en conciencia, pero no todo esta perdido . Sobrevive la esperanza, esa luz que algunas veces parece querer apagarse se mantiene, y eso basta. Esa pequeña llama, amigo, se transformará algún día en la hoguera anhelada, de eso, a pesar de todo, estoy seguro.

Después de leer lo escrito creo que soy un guevón, ya que no es mucho lo que te aportan estas ideas.

Apenas es un desahogo mío, perdona, pero sentía la necesidad de hacerlo, y creo, por el compañerismo que nos une, que tú sabrás comprender.

De la gente de nuestro pueblo poco o nada se, a Jorge no le he visto hace bastante tiempo , y a Raúl tampoco creo que algo ha cambiado en él, no sé si, la vida misma , la edad, o no se qué.

Bueno, cariños y abrazos para todos , y reciban el mejor y fraternal saludo de quien siempre los recuerda.

El Flaco.

TODA DERROTA ES UNA LECCION, PERO YA SERIA BUENO PASAR DE CURSO.

UN COMITE CENTRAL ETERNO ES COMO UNA FRUTA, SE PUDRE CON EL TIEMPO.

EL QUE HABLA MUCHO DE LA REVOLUCION ES UN PERIODISTA DE LA REVOLUCION.
EL QUE HACE LA REVOLUCION ES UN REVOLUCIONARIO.

AL NIÑO CHILENO EN EL EXILIO

OCARIN, Organización Nacional de la Cultura y el Arte Infantil te saluda con alegría y cariño en el Día Internacional del Niño. Desde aquí, desde tu tierra, tu mar tu cordillera , te estrechamos fraternalmente,deseando que no nos olvides, pues te estamos esperando.

Tu Patria , aquella que a lo mejor sólo conoces por las dulces palabras de tu madre, el recuerdo constante de tu padre o de tus hermanos,está sufriendo al ver tantos hijos desunidos, al núcleo familiar desintegrado , pero anidando en lo más profundo de su corazón una plena convivencia requisito fundamental para vivir con Libertad , Justicia , Solidaridad Amor Unidad y permanente Progreso.

Pequeño nuestro; niño chileno nacido tan lejos, adolescente que dejaste tu Patria llevando grabadas en tu retina la alegría y la pena . Niño extranjero , que tiendes tu amistad y tu cielo a nuestros hijos y hermanos: OCARIN los recuerda a todos en este Día Internacional de la Infancia , y les desea toda la felicidad que se merecen y a la que tienen derecho

Cuando leas esta carta , únete imaginariamente a la ronda de las tiernas manos del mundo entero y grita con fuerza: NO QUEREMOS ODIOS , MUERTES, FUSILES NI GUERRAS. NOSOTROS LOS NINOS EXIGIMOS CRECER EN UN MUNDO DE PAZ , AMOR , SOLIDARIDAD, RESPETO Y COMPRESION.

NOSOTROS, LOS NINOS DE HOY,EXIGIMOS SE ESFUERCEN EN EDUCARNOS COMO A LOS FUTUROS EDIFICADORES DE LA SOCIEDAD, PROPORCIONANDONOS UN DESARROLLO INTEGRAL Y FORJANDONOS EN UN AMPLIO ESPITITU CREADOR

OCARIN.

a nuestra AMERICA: impresiones.

(4º Tribunal Russell)

segunda y última parte

Prevaleció pues en este caso como elemento común, el pensamiento genial del Amauta José Carlos Mariátegui , quien nos dice: " Todas las tesis sobre el problema indígena , que ignoran o eluden a este como problema económico-social son otros tantos ejercicios teoréticos -y a veces sólo verbales- condenados a un absoluto descrédito". En estos testimonios se impuso elocuentemente la actividad de los poderes económicos transnacionales como punto común causante de la barbarie.

Todas las necesidades fueron dirigidas por el sector reivindicador a la obtención, a la reconquista de la tierra como epicentro del sustento económico comunal, tribal o de las reservaciones indias.

Recordamos con claridad el enunciado del Amauta en los años '20: "El régimen de propiedad de la tierra determina el régimen político y administrativo de toda nación". Al respecto nosotros remarcamos: la conquista de América fue un hecho político, no solamente porque destruyó todo un sistema anterior imperante, pero porque nos implementó como un injerto, una realidad socio-económica totalmente ajena a nuestro desrrollo histórico hasta entonces.

Han sido ya casi 500 años desde que ese proceso hegemónico irrumpió con su economía en nuestro medio, para -transformándose- arrastrarse aún con vida hasta nuestros días.

Los militantes Indigenistas del sector reivindicatorio (al contrario de los del otro sector), obviaron relatos históricos, demostrándonos el grado de conocimiento de esa historia por parte del sector popular al no utilizar como un slogan o etiqueta de presentación verificadora del conocimiento ante los códigos de compresión occidentales.

Estos indígenas que hasta ahora siguen siendo ciegamente considerados como inferiores por las clases que detentan el poder de nuestros pueblos, se concentraron nada adjetivamente en la profundización del centro medular de sus respectivos casos: en el marco específico de desarrollo que ellos decidieron que correspondía y estaba en función del esclarecimiento.

Esto tampoco evitó dejar una impresión paternal (durante el desarrollo de las exposiciones) por parte -en algunos casos- de los testigos-expertos de sus mismas delegaciones (caso peruano), que connotó que es a nosotros los "blancos" a los que nos falta aún en nuestra revolucionaria tarea, vinculación -no sólo física- con el indio, para así identificarnos y solidificarnos de manera intrínseca en un aglutinamiento general de cobertura nacional y no solamente regional para el refortalecimiento de la lucha en nuestros pueblos . Cuando ambas partes comprometidas en esta histórica tarea podamos dialogar en el idioma revolucionario Internacionalista sin relegar por ello al Quechua, Aymara etc. de ello, un nuevo paso en la reivindicación habrá sido dado.

El lenguaje de los testigos expertos generalmente no los delata como políticos, sino como directores y no dirigentes, por ser ellos precisamente expertos conocedores de leyes . Es necesario evitar ser tomado como el "elemento blanco" del filantropismo "involucrado" en el problema indígena por razones humanitarias. Los códigos de percepción occidentales son muy sensitivos a toda clase de relación interpersonal.. Están muy claramente definidos al respecto. Pertenecen a la opinión pública en general en Europa.

Asimismo ello no sugiere -por otro lado- que siempre se tenga que adolecer de "falta de interés" a pesar de estar alerta y percibir constantemente actitudes que vayan en contra de los intereses populares. Los testigos expertos o directores o dirigentes o como se les quiera llamar están presentes para defender ataques de toda índole . Es difícil comprender que no por falta de recursos -se abandone de una manera inconsecuente más si se tiene el poder de desición y realización- el adoptar una posición que muestre al Indigenismo que realmente -en cualquier momento y en un evento Internacional de esta categoría - se está presto ante cualquier eventualidad.

La predisposición a la defensa -en este caso- de los intereses del proletariado y campesinado indígena de nuestro pueblo, converje verídicamente con los postulados del gran Amauta ya que nutre a las delegaciones en cualquier certamen en que se participa usando el nombre de nuestro pueblo.

Estas apreciaciones (Impresiones), no intentan convertirse en Denuncia ante los hechos insólitos que hemos narrado con nuestra concurrencia, pues entonces perderían la validez de alertar más la opinión pública internacional sobre hechos a los cuales estamos tratando de no acostumbrarnos - a pesar de lo repetitivos y constantes- pues siguen sucediendo (y no que ya sucedieron), también como reflejo de un factor de nuestra realidad.

El sector del Norte (Canadá, Estados Unidos) de Nuestra América (mitificado por el cine yanqui),confrontó a la opinión pública -aunque con un lenguaje simbólico y aún adherido en sus valores religiosos de la filosofía de sus ancestros- con una realidad lacerante y de alarma al mundo, por devenir de la ubicación geográfica de los condominios del Imperialismo en descontrolada carrera por el armamentismo atómico y desórdenes ecológicos adyacentes a la posesión de la tierra.

El sector del Centro (Guatemala, Panamá) de Nuestra América, más en contacto directo con la Historia del Intervencionismo Armado yanqui y sus consecuencias, proclamó un estado de emergencia de sus pueblos en el mensaje económico-militar norteamericana en la región goegráfica que les corresponde en el Atlántico y en el Pacífico.

El sector del Sur (Colombia, Perú, Bolivia, Brasil) de Nuestra América, con sus particularidades en el Ande como en la Amazonía que los difiere en recursos naturales y los unifica con todo el sector latino por la semi-feudalidad en el régimen del trabajo, así como laboratorio natural de los ensayos químicos y de esterilización masiva practicados por los Imperialismos yanqui y europeo desde la época de la imposición central de la colonización, fue en su simpleza de lenguaje, exponente de locuacidad. claridad y de una notoria conciencia de clase genuina.

DE SUSURRO EN SUSURRO

Me das ganas
de quedarme quieto
bajo el verde único
plaza de pueblo chico
ni asumes tu cara de mujer fea
y entretienes tus pies
en el polvo del camino
que nos trajo.

Me das ganas de encontrarte
reclinada sobre una columna
blanca,
escuchando el concierto
mirando a las golondrinas
con los ojos cerrados.

Me das ganas
de llamarte con nombres
que te nombren:
Fluviena
Dulmítara
Trincela
y que te dé risa
y te mueras a cada rato.

Me das ganas flores
diminutas
y adornar tu pubis con ellas
para que tu aroma
y el aroma de la tierra
y mi cuerpo se arome
y mis labios
y los lugares
donde desnudos
jugamos
a ser amados.

Me das ganas de encontrar
lugares abandonados,
decorarlos con tu biografía
y cenamos en silencio
dejarte encerrada
y partir:

volverte a encontrar
en las olas del Pacífico,
en los santuarios de Atacama,
en el humo de las cocinas,
un niño que espera
sentado ante una puerta

y todo para nada,
para seguir viviendo.

Me das ganas de crecer
que nunca una mujer
(me hizo)
me hará tan feliz y tan desgraciado:
con ninguna bajaré
aullando al infierno,
otra vez
abrazados al cielo
y necesito tanto cielo,
tanto infierno
para nada,
para seguir viviendo.

Me das ganas
de no estar acosado
por este hambre constante,
y me tendrías siempre
y la muerte jamás desayunaría
con nosotros

Olvídalo.

Es que a veces me da miedo
amarte con tanto descaro
mujer a medio camino
entre el parto y la agonía
entre oriente y occidente
entre tu casa y la mía

mujer.

Durmiendo se trabaja mejor: formen comités de sueños.-

Desabotónese el cerebro tantas veces como la bragueta.-

Exagerar: esa es el arma!

Hablen con sus vecinos.-

—•—

POEMA

M. MATURANA

Esta no es mi ciudad
Los viejos que se aglomeran en la parada del bus
no son mi ciudad
Ni los gatos y los perros que suplantan a los ninos
ni los ninos que suenan con patadas de karate
o con una mosca zumbándoles entre las piernas
Aquel rubio fornido con tatuajes en el pecho
no es mi ciudad
ni la muchacha que me muestra las tetas
ni los ascensores horizontales
que conducen a cloacas relucientes
ni el paso vertiginoso de las cosas inútiles
ni los jóvenes de pelo pintarrajeado y signos agobiantes
ni las palabras que veo son mi ciudad
Mi verdadera ciudad que no existe
Esta ciudad de mi exilio existencial no es mi ciudad
ni los bleau jeans que resaltan la curvatura del culo
o el beso delicioso de la propaganda
Ni siquiera el poema habita mi ciudad
donde alguna vez entonces

Esos pájaros que se arrancan los ojos
esa cita para perderse en los subterráneos
esa flor con gesto de telegrama
esa boca transparente que te chupa la sangre
esa descisión masiva de atornillarse la T.V en la mirada
No son mi ciudad
en ningún caso.

Sept. 1981

Mientras ella habla
limpio mis bolsillos de papeles picados
saco fragmentos de cielo
fragmentos de verde
fragmentos de piel
de ojos
fragmentos de sombras

mientras habla
mientras desarrolla sus imágenes
mientras desdobla sus amenazas
yo limpio mi bolsillo de papeles picados
y recupero del cataclismo
fragmentos de mundo
agudos
como puñales nuevos.

Y ya no tengo miedo.

... ...

J. HEINSOHN

Me propuse reconstruir mi sonrisa
pero aún no se por dónde comenzar.

Quiero escapar
pero las sirenas me dan alcance
quiero escapar
pero los ojos me dan alcance
quiero escapar
pero las bocas me dan alcance
quiero escapar
pero las manos me dan alcance
quiero escapar
pero .....
Así
el murmullo primero
luego la bestia
me dan alcance
y me devoran

y apenas resta mi sombra.

.....

Acaricio la madera como si fuera mi piel
acaricio las piedras como si fueran mi piel
acaricio las calles como si fueran mi piel
acaricio las hojas los petalos las mariposas
como si fueran mi piel

acaricio mi piel y descubro que es agua.
.....

CUENTO

Este cuento es parte de una pequeña colección del mismo autor, publicada en Chile en Mayo '79, bajo el título "Después del Toque"

"A Pardo le interesan esos pequeños gestos cotidianos, esas pequeñas cosas que a diario ocurren al hombre.

Se atreve a describir gestos y personajes "banales" y con esta intención construye un mundo que es ni más ni menos que el nuestro" Dice parte del prólogo de Carlos Ortúzar.

América Joven entrega este cuento a sus lectores en el propósito de dar a conocer el trabajo de los jóvenes escritores chilenos residentes en cualquier lugar de la patria.

tarifa nocturna

ADOLFO PARDO.

No era la primera vez que se sentaban en ese banco y a esa misma hora, sin embargo hoy todo parecía distinto.

Se habían comido pues unos completos y una pilsener cada uno. Miraban pasar la gente, seguían las minas con la vista, hablaban poco. Hoy menos que nunca.

Alejandro, el más chico, hacía vibrar una pierna, como siguiendo un ritmo febril. Yván miraba el suelo; parecía tranquilo, pensaba: en el partido del Domingo, meter un gol, dos, tres goles; la barra gritando, su madre, el barrio, su casa, el verano en Cartagena, Yvonne.

Alejandro lo tocó con el codo, levantó la vista: dos carabineros pasaban ante ellos...

Quedaba poca gente en el paseo, debían ser más de las once.

Una pareja camina lentamente de la mano. A un tipo con barba se le ve mas apurado. Una señora con una guagua en brazos y dos niños que la siguen, busca una última ayudita. Un taxi cruza por Huerfanos hacia abajo. Un caballero de blanco, parece disfrutar. Otra señora, guarda las revistas de un kiosco. Gente que sale del teatro. Dos locas se rien en la esquina.

La estación Central.

Mide las espaldas del hombre, el grueso del cuello. Es un tipo fuerte, piensa. Pero debe haber pasado los cuarenta ya.

Inconcientemente, su mano derecha busca y empuña el revólver y se queda allí aferrada.

Al doblar por Pajaritos, abre la ventana y arroja el cigarrillo. Deja que el viento le refresque la cara y le revuelva el pelo.

Gira la cabeza, mira al socio:

—Este Chico— murmura y le sonríe odiándolo un poc también.

Hay que hablar, piensa.

Hace mucho rato que estamos en silencio , cualquier cosa . Hablar algo, pero es imposible.

No hay palabras, me duele la cabeza, estoy mareado . Mejor cerrar la ventana.

Se irguió en el asiento.

Alejandro, hace lo mismo y alargando el cuello, mira atravez del para brisas:

—de esta esquina a la otra, doblamos a la derecha— dice, buscando la aprobación del amigo.

El taxista disminuye la velocidad y dobla lentamente. Cuidando la máquina.

Es una calle obscura, que aún no ha sido pavimentada.

En la noche, el auto avanza dando tumbos, despacito.

— Aquí no mas!— dice Alejandro.

— Cuánto es?—

El taxi se detiene.

El hombre, levantando una mano, enciende la luz interior y luego se agacha para mirar el taxímetro.

Iván apreta el arma. Resbalosa, humeda , hasta dolerle la mano.

El Chico: pálido, mudo.

El hombre se levanta, y mirandolos dice:

—Son ciento veinte—

Se produce un silencio, eterno .

La noche va refrescando.

La pierna de Alejandro que no descansa, que se para inquieto, que se da vueltas, que prende un cigarrillo, que se mete y saca las manos de los bolsillos.

— Ya! vamos— dice Iván, poniendose lentamente de pié.

Caminan muy despacio hasta la Alameda , como si nunca quisieran llegar.

En la esquina, el Chico se abotona la chaqueta y se pasa repetidas veces la mano por el pelo.

Iván se arregla los pantalones y se acomoda el arma que lleva bajo el cinto.

Recorre la calle con la mirada. Como si la estuviera viendo por primera vez o quizás, por última.

Se siente bien, respira. Se siente alto , grande , adulto, satisfecho, casi feliz, Yvonne.

—Y bueno!— dice, mirando al socio.

—Estamos listos?—

—Listo no más compadre!— responde el Chico, y dando dos pasos en la calle, hace parar un taxi.

Sentados atrás, procuran mostrarse naturales.

Alejandro, ofrece un cigarro, resulta que no tienen fosforos.

— Tiene fósforos señor?—

El hombre saca una caja de la guantera y girando un poco se la pasa.

Iván siente frío.

—Gracias— dice.

— Donde vamos?—pregunta el chofer,mirando por el espejo.

—Maipú— contesta Iván.

—Por Pajaritos, por favor—

Prende los cigarrillos, respirando hondo. Iván estira las piernas y soltando el humo se recuesta en el asiento;tratando de olvidar lo que van a hacer, lo que ha sido,lo que fue, olvidarse de todo, soñar.

El pié del Chico lo trajo a la realidad. Se hacen un gesto cómplice, para ahuyentar el miedo. Mira por la ventanilla:

—Tenís plata Chico?—dice Iván por fin , turbado , escondiendo el arma en el asiento.

Alejandro, nervioso, inseguro, culpable, escarba sus bolsillos, hasta dar con un último y arrugado billete de a cien.

Y alargandoselo pregunta:

— Le podríamos quedar debiendo los veinte, señor?—.

« « « « « « « « » » » » » » » »

LITERATURA LATINOAMERICANA

G. García Márquez

MANUEL ORTEGA

No es exagerado decir que "Cien años de Soledad" de García Márquez ha llegado a ser tan popular en el mundo de habla española como "El Quijote".Fue la culminación de un largo aprendizaje en el que la creación de la ciudad imaginaria de Macondo fue elaborándose lentamente.En"La hojarasca"(1955); "El coronel no tiene quien le escriba" (1962); "La mala hora" (1963), en los cuentos de "Los funerales de la Mamá Grande",el protagonista es una ciudad lejana y solitaria , dividida por disenciones internas y por odios, terreno abonado para todas las rarezas. Y desde la primera novela, "La hojarasca",Gabriel García Márquez se complacía en imaginar a un personaje solitario y orgulloso viviendo siempre recelosamente frente a la sociedad que le rodeaba.

En esta primera novela, el médico cuyo entierro proporciona el marco del relato, es todavía una figura ambigua. Es un forastero que llega a la pequeña ciudad para ejercer la medicina y comprueba que su clientela se esfuma , que llega la compañia platanera con médicos que están más al día. El médico se encierra en un aislamiento voluntario, y cuando la compañia platanera abandona la ciudad y estalla la guerra civil,se niega a atender a los heridos y por esta causa se le manda a Coventry. Este rencor perdura hasta mucho después de que se hayan olvidado las causas originarias, y llega incluso hasta más allá de la muerte.

Como en el caso de Onetti, la principal preocupación de García Márquez es el problema de la autenticidad individual dentro de una sociedad injusta. Es el tema que reapa-

rece en cuentos como "La siesta del martes",que se escribió en 1948 y que se basa en un suceso que el autor recordaba de su niñez. Una mujer cuyo hijo ha sido fusilado por ladrón llega a una ciudad durantes la hora de la siesta y va a depositar flores sobre la tumba de su hijo, mientras los habitantes se agrupan hostilmente en las puertas y en las ventanas de las casas. La dignidad y la entereza de la mujer son inconmovibles . Estamos ante uno de los prototipos de "El coronel no tiene quien le escriba". En el coronel desaparece toda retórica, estamos ante el desnudo aislamiento del protagonista. Este veterano de una guerra civil, ha estado quince años esperando una pensión. Cada semana, cuando llega el correo , sus esperanzas no se ven cumplidas. Su único hijo, Agustín , ha sido fusilado por repartir propaganda ilegal, y el coronel se ha quedado sin más fuentes de ingresos que un gallo de pelea que no puede alimentar por falta de dinero. Además, la ciudad esta dominada por sus enemigos políticos, lo cual no le permite ninguna otra opción, ninguna escapatoria, excepto encerrarse en su dignidad, en su entereza y en su orgullo, a lo que se aferra con una impresionante tenacidad. El orgullo acaba encarnándolo en el gallo de pelea, que él ve como un símbolo de las fuerzas vencidas de la ciudad y que finalmente se niega a vender.. Al final de la novela ya ha perdido todas las esperanzas , se muere de hambre pero con su dignidad intacta. "Se sintió puro, explícito, invencible".

"Cien años de soledad"ha sido llamada por Mario Vargas Llosa el Amadís de América. Todos los temas primerizos de García Márquez culminan en esta novela. Es una obra mítica, que trata, como siempre que intervienen los mitos, de una emigración y la fundación de una ciudad. Isabel y José Arcadio Buendía son primos hermanos y temen que el fruto de su matrimonio sean monstruos. Abandonan la ciudad en la que habían nacido para fundar Macondo en una región inaccesible , y aunque en los primeros años de su existencia Macondo vive en su prístina inocencia e ignorante de la historia, su inocencia y su ignorancia se basan no en la bondad natural, sino en el pecado original:

> "Macondo era entonces una aldea de veinte casas de barro y cañabrava construidas a la orilla de un río de aguas diáfanas que se precipitaban por un lecho de piedras pulidas, blancas y enormes como huevos prehistóricos"

Durante un tiempo el único contacto de Macondo con el mundo exterior se produce con las visitas de los gitanos con su jefe de la tribu, Melquíades, que inicia a los habitantes en las maravillas de los dientes postizos , del hielo y del imán, y despierta en José Arcadio una ambición de poseer el conocimiento científico del mundo exterior. Todos los Buendías nacerán con un afán autodestructor de hacer cosas,de romper sus límites, mientras que las mujeres están absorbidas por

el nacimiento y la muerte, por las casas y las mortajas.

El aislamiento de Macondo no dura mucho. Sus relaciones con el mundo exterior siempre serán anacrónicas, pero el progreso llega: aparece un "corregidor", la ciudad tiene que tomar parte en una guerra civil, se construye un ferrocarril, se instala allí una compañía bananera con directores extranjeros; millares de huelguistas mueren en una matanza, una tormenta destruye las plantaciones, la compañía bananera se retira y vuelve a dejar a Macondo en su aislamiento. En miniatura, éste es un reflejo del aislamiento de Hispanoamérica y del ciclo del progreso y del neocolonialismo.

Pero Macondo también representa la tragedia en un nivel más profundo que el social. Al final de su historia, el último de los miembros de la familia Buendía empieza a descifrar el manuscrito que Melquíades ha dejado y comprueba que está leyendo la historia de la familia y que esta historia sólo durará lo que dure la lectura:

> "todo lo escrito en ellos era irrepetible desde siempre y para siempre, porque las estirpes condenadas a cien años de soledad no tenían una segunda oportunidad sobre la tierra".

El acto de leer es en sí mismo un acto de soledad y de muerte que nunca puede repetirse. El desenlace enfrenta bruscamente al lector no con la comedia (porque superficialmente la novela parece cómica) sino con la tragedia. La vida es irrepetible, las vidas son irreversibles. Los muertos están muertos. Y la comprensión de esto obligará al lector a retroceder y a repensarlo todo.

He escogido este resumen de la obra de Gabriel García Márquez publicado en la "Historia de la Literatura Hispanoamericana" de Jean Franco, porque da una idea global de la que es una de las obras más destacadas de las letras contemporáneas. Como todo que va más allá de la simple novela, la obra de García Márquez ha sido desmenuzada por innumerables críticos, desde aquellos que la ven como un juego de imágenes hasta los que sólo intentan ver "un escritor comprometido". Indudablemente la obra de García Márquez es una magistral denuncia hecha con arte. Pero, más que una acción política en su misma, el mayor compromiso del escritor está con el hombre y sus problemas. El mismo García Márquez explica su postura de esta manera:

"Los latinoamericanos necesitan líderes y creen haberlos encontrados en los escritores... en los coloquios a que asisto sólo me hacen preguntas políticas. Vamos a por el poder, no?... El peligro está en que cuando se den cuenta de que un escritor es sólo un escritor, se sientan decepcionados y nos apedreen" (Madrid, 1968).

Como es nuestra costumbre transcribimos a continuación un trozo de la obra del autor que analizamos. He escogido una parte de una novela que todo latinoamericano debiera leer algún día: "El otoño del patriarca", obra que nos presenta un país imaginario hispanoamericano, un país subdesarrollado regido por un viejo dictador que habita en un palacio en ruinas, lleno de animales domésticos. La decadencia del dictador queda reflejada en la vida del país que languidece sin cesar. A través del humorismo, la ironía y la amargura de la impotencia se asiste a una tragicomedia de un dictador casi invisible pero todo poderoso.

La forma como está escrito este relato es también muy interesante. A diferencia del relato clásico que puede estar escrito en primera persona (autobiográfico), o en tercera persona con un narrador fuera de la acción; acá la acción se traspone de una persona a otra, como si de quien se habla tomara el hilo del pensamiento del narrador para seguir contando su propia historia:

El otoño del pratriarca (fragmento)

"SE estimaba que en el transcurso de su vida debió tener más de cinco mil hijos, todos sietemesinos, con las incontables amantes sin amor que se sucedieron en su desarrollo hasta que él estuvo en condiciones de complacerse con ellas, pero ninguno llevó su nombre ni su apellido, salvo el que tuvo con Leticia Nazareno que fue nombrado general de división con jurisdicción y mando en el momento de nacer, porque él consideraba que nadie era hijo de nadie más que de su madre, y sólo de ella.

Esta certidumbre parecía válida incluso para él, pues se sabía que era un hombre sin padre como los déspotas más ilustres de la historia, que el único pariente que se le conoció y tal vez el único que tuvo fue su madre de mi alma Bendición Alvarado a quien los textos escolares atribuían el prodigio de haberlo concebido sin concurso de varón y de haber recibido en un sueño las claves herméticas de su destino mesiánico, y a quien él proclamó por decreto matriarca de la patria con el argumento simple de que madre no hay sino una, la mía, una rara mujer de origen incierto cuya simpleza de alma había sido el escándalo de los fanáticos de la dignidad presidencial en los orígenes de su régimen, porque no podían admitir que la madre del jefe del estado se colgaba en el cuello una almohadilla de alcanfor para preservarse de todo contagio y trataba de ensartar el caviar con el tenedor y caminaba como una tanga con las zapatillas de charol, ni podían aceptar que tuviera un colmenar en la terraza de la sala de música, o criara pavos y pájaros pintados con aguas de colores en las oficinas públicas o pusiera a secar las sábanas en el balcón de los discursos, ni podían soportar que había dicho en una fiesta diplomática que estoy cansada de rogarle a Dios que tumben a mi hijo, porque estos de vivir en la casa presidencial es como

estar a toda hora con la luz prendida, señor, y lo había dicho con la misma verdad natural con que un día de la patria se abrió paso por entre los guardias de honor con una canasta de botellas vacías y alcanzó la limusina presidencial que iniciaba el desfile del jubileo en el estruendo de las ovaciones y los himnos marciales y las tormentas de flores, y metió la canasta por la ventana del coche y le gritó a su hijo ya que vas a pasar por ahí aprovecha para devolver estas botellas en la tienda de la esquina, pobre madre . Aquella falta de sentido histórico había de tener su noche de esplendor en el banquete de gala con que celebramos el desembarco de los infantes de marina al mando del almirante Higgingson, cuando Bendición Alvarado vio a su hijo en uniforme de etiqueta con las medallas de oro y los guantes de raso que siguió usando por el resto de su vida y no pudo reprimir el impulso de su orgullo materno y exclamó en voz alta ante el cuerpo diplomático en pleno que si yo hubiera sabido que mi hijo iba a ser presidente de la república lo hubiera mandado a la escuela , señor , como sería la verguenza que desde entonces la desterraron en la mansión de los suburbios, un palacio de once cuartos que él se había ganado en una buena noche de dados cuando los caudillos de la guerra federal partieron en la mesa de juego el espléndido barrio residencial de los conservadores fugitivos, sólo que Bendición Alvarado despreció los ornamentos imperiales que me hacen sentir como si fuera la esposa del Sumo Pontífice y prefirió las habitaciones de servicio junto a las seis criadas descalzas que le habían asignado , se instaló con su máquina de coser y sus jaulas de pájaros pintorreteados en un camaranchón de olvido adonde nunca llegaba el calor y era más fácil espantar a los mosquitos de las seis, se sentaba a coser frente a la luz ociosa del patio grande y el aire de medicina de los tamarindos mientras las gallinas andaban extraviadas por los salones y los soldados de la guardia acechaban a las camareras en los aposentos vacíos, se sentaban a pintar oropéndolas con aguas de colores y a lamentarse con las sirvientas de la desgracia de mi pobre hijo a quien los infantes de marina tenían traspuesto en la casa presidencial , tan lejos de su madre,

señor, sin una esposa solícita que lo asistiera a media noche si lo despertaba un dolor, y envainado con ese empleo de presidente de la república por un sueldo rastrero de trescientos pesos mensuales, pobre hijo. Ella sabía bien lo que decía,porque él la visitaba a diario mientras la ciudad chapaleaba en el légamo de la siesta, le llevaba las frutas azucaradas que tanto le gustaban y se valía de la ocasión para desahogarse con ella de su condición amarga de calanchín de infantes , le conestaba que debía escamotear en las servilletas las naranjas de azúcar y los higos de almíbar porque las autoridades de ocupación tenían contabilistas que anotaban en sus libros hasta las sobras de los almuerzos, se lamentaba de que el otro día vino a la casa presidencial el comandante del acorazado con unos como astrónomos de tierra firme que tomaeon medida de todo y ni siquiera se dignaron saludarme sino que me pasaban la cinta métrica por encima de la cabeza mientras hacían sus cálculos en inglés y me gritaban con el intérprete que te apartes de ahí, y él se apartaba, que se quitara de la claridad, se quitaba, que te pongas donde no estorbes,carajo, y él no sabía dónde ponerse sin estorbar porque había medidores midiendo hasta el tamaño de la luz de los balcones , pero aquello no había sido lo peor, madre, sino que le pusieron en la calle a las dos últimas concubinas raquíticas que le quedaban porque el almirante había dicho que no eran dignas de un presidente, y andaba de veras tan escaso de mujer que algunas tardes hacía como que se iba de la mansión de los suburbios pero su madre lo sentía correteando a las sirvientas en la penumbra de los dormitorios, y era tanta su pena que alborotaba a los pájaros en las jaulas para que nadie se diera cuenta de las penurias del hijo , los hacía cantar a la fuerza para que los vecinos no sintieran los ruidos del asalto,el oprobio del forcejeo, las amenazas reprimidas de que se quede quieto mi general o se lo digo a su mamá,y estropeaba la siesta de los turpiales obligándolos a reventar para que nadie oyera su resuello sin alma de marido urgente, su desgracia de amante vestido, su llantito de perro,..."

ERRATA

Por error de imprenta el cuento "Tarifa nocturna" debe leerse en el siguiente orden: A-página 29; b-pág.31; c-pág. 30; concluye en la pág. 32.

América joven

DOCUMENTOS

BASES PREVIAS PARA LA ELABORACION DE UN PROYECTO POLITICO

BOSCO PARRA

INSTITUTO PARA EL NUEVO CHILE

BASES PREVIAS PARA LA ELABORACION DE UN PROYECTO POLITICO

Bosco Parra

Sobre qué datos ciertos debiera basarse un proyecto de cambios políticos en Chile? Por lo menos sobre los dos que siguen.

En primer lugar, hemos vivido una experiencia concreta: la inviabilidad de ciertos cambios políticos, aquellos que se intentaron en el período que corre entre 1964 y 1973.En segundo término, compartimos con todo el resto de la humanidad el riesgo de que resulte finalmente inútil cualquier cambio político , si se da el caso de una guerra nuclear o se precipita una catástrofe ecológica, situaciones que sabemos probables si las cosas siguen como van.

El planeamiento y la movilización de fuerzas políticas se entorpecen de una u otra forma si no se recogen estas dos informaciones centrales y si el temor, su trasunto sicológico-moral, no se ve reemplazado por una formulación racional de problemas, es decir, por la búsqueda de posibilidades de acción válidas dentro de una amplia gama de circunstancias.

Con estas exigencias a la vista se intentará formular tres conceptos: el de " aptitud general para los cambios" que debiera recoger la experiencia de inviabilidad; el de "producción orientada a la satisfacción de necesidades básicas ", que debiera asumir el riesgo de inutilidad de cualquier cambio político, y la "noción de estrategia de liberación popular", que se propone integrar operacionalmente los dos anteriores.

I. UNA APTITUD GENERAL PARA LOS CAMBIOS.

Desde el punto de vista de su viabilidad , la experiencia de cambios estructurales intentadas en Chile durante 1964-1973 puede sintetizarse así: por plantearse en la época en que el sistema capitalista se siente amenazado directamente en su propia existencia, estos cambios provocan en el bloque dominan

te una sobre-reacción ideológica-política, una movilización de recursos contra-ofensivos que en mucho excede la magnitud de los cambios materialmente introducidos y, aún , la de los que sólo habían alcanzado a planearse en la dirección del movimiento innovador. Dicha sobre-reacción no puede ser enfrentada con una movilización proporcional de nuevos recursos por la fuerza que intenta cambios: su propia rigidez ideológica, política y programática le impide, tanto radicalizar su postura original, como redefinir sus relaciones con el grupo innovador que no alcanzó el poder. De esta forma , el gobierno que procura cambios se inhabilita para mejorar su posición, ya sea incorporando al conflicto nuevas fuerzas de la base social , ya sea a través de una alianza partidaria con la formación innovadora que quedó al margen del poder. Esta última, a su vez,interesada en su acceso futuro al gobierno , procura diferenciarse de la primera, y debilitarla. Cuando la opción más radical, desplaza a la menos radical, la sobre-reacción del bloque dominante adopta la forma de un golpe y de una dictadura.

La experiencia así resumida sugiere que el problema consiste en asegurar en el país una "aptitud general para los cambios". Por ella se entiende la capacidad de los partidos que se definen revolucionarios y de los que lo hacen como progresistas, y que gozan de audiencia en los medios populares,para, cada vez que la situación lo exige, concertar coaliciones defensivas frente a las agresiones ultrarreaccionarias . Una vez asegurada esta base mínima, se trata de que los partidos indicados establezcan, si es posible, algún grado de conexión estratégica, que eventualmente puede llegar hasta el de alianza, para perseguir esta vez plataformas positivas, objetivos comunes.

Qué hará posible y sólida la base mínima y suministrará pautas objetivas que señalen de manera inconfundible la posibilidad de más amplias conexiones estratégicas ? *Una práctica social autónoma: la organización y desarrollo sistemático del* pueblo, la asignación de estabilidad y coherencia estructura-

les a las relaciones que se entablan entre grupos sociales que en general pueden considerarse no-privilegiados,y de éstos con lo que solidarizan con ellos, a propósito de los problemas de la actividad productiva y de la vida territorial. Se trata de las organizaciones de trabajadores en activo ; de desempleados y pobladores; de indígenas; comunidades religiosas de base;organizaciones de solidaridad; organizaciones de intelectuales que se desempeñan en la base social, etc. Ahora bien,las relaciones entre estos grupos, anteriores a las político-partidistas, en la medida en que se sistematizan, o sea, en la medida en que ganan en estabilidad y coherencia , adquieren capacidad para transformar el medio que las circunda , adecuándolo a la persecución de sus objetivos propios. Parte de ese medio externo está constituído por la conducta de los partidos y por las relaciones inter-partidarias. Es el desarrollo social popular, en consecuencia, el que crea los ámbitos materiales , intelectuales y morales que determinan la emergencia de los acuerdos partidarios, su orientación histórica y la sanción que corresponde a los que se excluyen de ellos.No es la pura imaginación o voluntad de los partidos, ni su capacidad de iniciativa o de maniobra lo que abre paso a los acuerdos , sino un proceso social. Los partidos, es cierto, contribuyen decisivamente a generar este proceso, pero al proceso mismo les resulta condicionante. En la sección en que se trata la estrategia se volverá sobre este asunto.

La creación de una aptitud general para los cambios exige, en todo caso, y desde el principio, una disposición subjetiva apropiada. Ella exige de los partidos la renuncia al elitismo vanguardista y a la auto-calificación como único partido verdaderamente democrático.

El elitismo consagra a un grupo de ciudadanos en dirigentes perennes de todo el resto del pueblo y de todos los demás partidos, le otorga dignidades que no se pierden ni siquiera a causa de los errores más crasos . Pasan a ser ciudadanos de primera clase -y ya sabemos que la existencia de ciudadanos de primera clase determina, se quiera o no se quiera, la exis-

tencia de ciudadanos de segunda clase y, con ella , la de esfuerzos sociales y políticos de segunda categoría. Resultado ; una inevitable deficiencia del esfuerzo colectivo, una pérdida constante de calidad. En lo que se relaciona con las alianzas, o éstas no se pueden celebrar o, creadas , resultan altamente formales, rígidas y llegan a aplastar toda actividad creadora.

La postura de único partido democrático,cuando de hecho existe un régimen democrático, lleva al partido que la adopta a una situación muy parecida a la que se acaba de describir a propósito del elitismo vanguardista : a su aislamiento y a la precariedad del trabajo político en su conjunto. Cuando el sistema democrático no existe o se le pretende amenazado, el partido único tiende a construir garantías de libertad política que operan como freno de las transformaciones sociales.

Los militantes del movimiento revolucionario generan una aptitud general para los cambios y crean las bases para determinar el carácter social específico de esos cambios impulsando el proceso social de organización autónoma del pueblo y el proceso político-partidario de superación del eletismo vanguardista.

II. UNA PRODUCCION ORIENTADA A LA SATISFACCION DE LAS NECESIDADES BASICAS.

Puede llamarse así aquella producción que busca satisfacer prioritariamente las necesidades auténticas y fundamentales de la población, suministrando bienes de bajo nivel de sofisticación, cuya fabricación sea en todo lo posible intensiva en mano de obra, y que pueden ingresar en alguna medida al consumo de los sectores marginados del mercado aún antes de que éstos se vinculen al mismo de manera estable y regular.

Como auténticas se consideran las necesidades que no son creación artificial de la actividad propagandística y,como fundamentales, las que se refieren de manera directa a comida,

educación, techo, salud, recreación y cultura de las grandes masas.

Con un bajo nivel de sofisticación y con intensidad de mano de obra se alude a procesos fabriles que tiendan a ser relativamente sencillos y vigorosamente dinamizadores de la oferta de empleo, con la idea de poder elevar con urgencia el nivel de vida de los sectores que actualemente se encuentran atrapados por la extrema miseria.

Con esas bases debería poder elaborarse un modelo cuya aplicación hipotética inmediata a escala de toda la población del mundo, por significar un desgaste mínimo del entorno natural, no provocaría un rayamiento catastrófico de los actuales problemas ecológicos, sino que, por el contrario , facilitaría su corrección.

Dicho modelo debiera ser capaz también de seguir operando eficazmente aún en las condiciones de una post-guerra nuclear. Su aplicación inicial en países eventualmente alejados de los impactos nucleares directos podrá asegurar en esas regiones la preservación de un núcleo humano viable,a partir del cual pudiera reorganizarse y recrearse la vida del planeta.Hay que imaginar una producción que de partida pueda abastecer con lo indispensable a todos los habitantes que hoy pueblan la tierra, y cuyo funcionamiento pueda continuar incluso en el caso de que los más avanzados centro tecnológicos del mundo resulten destruídos.

El concepto propuesto supone que el tipo actual de fabricación de aquellos bienes que hoy se consideran necesarios alcanzó ya la frontera de su no-factibilidad. Es decir, que la propagación de ese modelo fabril a todo el planeta resultaría catastrófica e impensable.

"...qué sería del mundo y sus recursos naturales y energéticos si en Asia, con China y la India, Africa y América Latina, cada familia tuviera un automovil, acorde con el ideal

ficticio y absurdo creado por las sociedades capitalistas desarrolladas" (1).

El mundo se ahogaría, ya fueran esos automóviles producidos por fábricas capitalistas o por fábricas de países socialistas avanzados.

Esta consideración induce a abandonar cualquier concepto de revolución que se limite a postular medios más expeditos que los capitalistas para perseguir los ideales ficticios del capitalismo. La revolución no puede reducirse al simple reordenamiento, a la mera reestructuración de los modulos de progreso históricamente elaborados por el desarrollo capitalista. Se requiere concebirla como un suceso social que hace posible la crítica del sentido general mismo en que hoy se mueve el proceso de trabajo, como un suceso social que introduce en la imaginación del productor resultados deseables -modelos de bienes de uso- distintos a los que hoy se alojan en ella.

No se están proponiendo ritmos pastoriles, o la regresión a cuotas cero de crecimiento. Sí, conversiones que exigen complejos estudios, nuevos inventos, tecnologías y movimientos de masas que permitan equilibrar una contracción de las exigencias planteadas por la colectividad al medio natural con una expansión de las dirigidas por los individuos a la colectividad, en cuanto dispensadora de prestaciones esenciales.

Se trata de una concepción realizable. En nuestro país, a diferencia de los de Europa, el proletariado con puestos de trabajo vive una coyuntura que lo obliga a superar el desinterés y aún la oposición con que muchos integrantes de la clase obrera, dando cuenta de su calidad necesaria de reproductores del sistema, miran a la reconversión de la actividad productiva. El derrocamiento de la dictadura plantea cuestiones estratégicas que no pueden ser resueltas sin la más enérgica movilización de los sectores llamados marginales y de distintas capas de la intelectualidad, junto a las comunidades cristianas de base popular. Pues bien , los grupos mencionados hacen

suyas las exigencias de reorientación fabril, a partir de distintos grados de claridad inicial , pero dentro de un proceso cada vez más coherente. Una alianza sólida con estos sectores sólo podrá establecerse cuando la clase obrera en activo ajuste sus plataformas a las exigencias actuales o inmediatamente próximas de tales grupos imprescindibles.

III. ESTRATEGIA DE LIBERACION POPULAR.

Es el conjunto de operaciones destinadas a conferir estabilidad y coherencia a las relaciones entre los grupos populares, permitiéndoles influir activamente sobre el medio,inducir acuerdos partidarios y generar un poder político viable, esto es, un poder que ostente la idoneidad suficiente para reorientar la actividad económica hacia la satisfacción de las necesidades básicas.

1. Organización y desarrollo sistemático del pueblo.

El pueblo pasa a constituir un sistema autónomo que puede influir eficazmente sobre su entorno , en la medida en que las organizaciones de trabajadores en activo, las organizaciones de desocupados, pobladores, indígenas y pobres,y las comunidades religiosas de base se articulan alrededor de dos ejes:

El eje de las reivindicaciones de los más pobres y de los llamados marginales, resumidas en la reorientación de la economía hacia la satisfacción de las necesidades básicas, y

El eje de la capacidad de dirección operativa de los obreros y trabajadores organizados.

El primero permite afrontar el problema de la estrechez corporativa que con frecuencia afecta a la lucha obrera y que la lleva a plantear sólo las reivindicaciones que interesan a los miembros del ejército industrial en activo, con lo que el peso social de los desocupados y marginales, bajo la forma de prescindencia o desorientación política, termina cayendo sobre sus propios hombros.

El segundo, sobre la base de la previa estructuración

del primero , permite afrontar el problema de la intermitencia en la radicalización política de los sectores marginales y procura hacer uniforme y permanente la dimensión política de sus organizaciones y actividades centradas en sus necesidades inmediatas.

La pobreza, en sí, por el solo hecho de serlo,no es revolucionaria. Pero sí lo es la aspiración a un consumo mínimo inmediato de los excluídos del mercado, hecha propia y servida por los trabajadores organizados y difundida y justificada en todo el ámbito moral de la colectividad por las comunidades religiosas y solidarias.

Por un lado, se busca estructurar un conjunto que articule y haga compactas las diversas movilizaciones y tomas de conciencia de los sectores explotados directamente al interior del modo de producción capitalista, de los que lo son al interior de formas distintas o transicionales de producción , y de los que permanecen estructuralmente al margen de toda actividad productiva permanente . Por otro lado , se busca articular orgánicamente las movilizaciones y tomas de conciencia recién enunciadas con las que se producen,como consecuencia de ellas, en el seno de las entidades espirituales y religiosas portadoras de una preocupación concreta por la idea de solidaridad.Se trata, por último, de conferir densidad territorial-social a todas ellas, de manera que la "movilización de masas" configure un movimiento único, la respuesta uniforme y más bien inmediata de un tejido contínuo que une, por ejemplo,a las organizaciones de obreros industriales de la capital y a los paños geográficos habitados por el pueblo mapuche, cada vez que los valores populares se vean agredidos.

El proceso supone la elaboración de la plataforma reivindicativas únicas de todo el pueblo, que sintetizan e integran las aspiraciones de toda la base social , de cada una de sus organizaciones, en documentos centrales que codifican y hacen solemne el compromiso unitario y gobiernan su conducta concreta durante un período determinado . Pudiera quizás decirse

que las plataformas sintetizadoras representan el punto más aproximado al nivel ideológico que alcanza la lucha económico-social de masas por sí misma.

Sobre la base de la lucha activa por la imposición de tales plataformas resulta posible pensar en la emergencia de una práctica social unánime, acrecentamiento de las verdades prácticas comunes a los militantes de las diversas familias ideológicas y políticas que, en cuanto se interioriza y racionaliza, apunta a la creación de un saber único del pueblo.

A este proceso se vincula el diálogo cristiano-marxista Este deja de ser un ejercicio intelectual más o menos ambiguo cuando pasa a referirse a la experiencia concreta de la organización del pueblo: a la real convergencia de los trabajadores con empleo y de los desocupados , pobres y marginales, que es la manera civil de conferir voz a los que no tienen voz.

El "saber único del pueblo" confiere perfil revolucionario a "la aptitud general para los cambios". Lo hace como expresión de dos impulsos: el directo de clase , que es la actividad de la clase revolucionaria que organiza a todos los grupos no-privilegiados en torno y a propósito de la potencialidad movilizadora de las reivindicaciones de las capas más pobres de esa clase y de todo el pueblo; y el cultural y moral , que es la actividad de las entidades espirituales y religiosas que desplazan los ideales ficticios del centro de la reflexión colectiva, para colocar ahí la realidad de las necesidades inaplazables del pueblo.

Cuando el desarrollo popular genera una significativa capacidad de avance revolucionario, sólo entonces, la idea de una concertación de esfuerzos positivos entre diversos partidos con audiencia en la base social adquiere plausibilidad y y viabilidad. El saber popular y las plataformas que lo definen es algo que los militantes sociales llevan donde quiera se desempeñen, también a sus partidos, en cuyo interior presentan la idea de la concertación de esfuerzos , y aún la de alianza,

como resultado natural de un proceso que ellos mismos gestaron, y no como adhesión a una iniciativa ajena, que conlleva el riesgo del desaparecimiento político del que la sigue.

La "disposición subjetiva" de los partidos se redefine aquí como la disposición moral e intelectual a reconocer los resultados históricos de un proceso social concreto , como una etapa que adquiere significado una vez que lo tuvieron otras anteriores.

Las plataformas reivindicativas únicas, en tal contexto pasan a constituírse en una norma objetiva comunmente aceptada. Esta norma determinará por sí misma las transformaciones sociales que hay que imponer para que las aspiraciones y las metas de todo el pueblo resulten posibles , la necesidad de unidad político-partidaria para llevar a cabo esa imposición y,finalmente,la sanción democrática a que la renuencia hace acreedor: pérdida de apoyo en la base popular.

En tales condiciones se afronta el problema del poder.

Se hace desde una perspectiva que prevée y se apronta a superar toda la secuencia de contradicciones que se pone en marcha cuando, en lucha por su libertad, el pueblo plantea,primero, el problema del reemplazo del poder dictatorial por uno democrático y, acto seguido, el de la estabilidad del régimen democrático. En este segundo momento, conciente de que no puede dejar de plantear exigencias que la racionalidad capitalista es incapaz de recoger, el pueblo propone conferir un propósito socialista a la democracia.

El proyecto socialista no es una obsesión preconcebida que se trata de imponer a toda costa, sino el resultado paulatino de las oposiciones que hay que vencer cuando el poder democrático de la mayoría social se niega a aceptar el dictado de la minoría y persiste en su decisión de reorientar la economía para producir los bienes necesarios para la preservación digna de la vida de los que carecen de todo.Configurado a través de sucesivas plataformas en cuya elaboración participan mi-

litantes de toda la gama de partidos con presencia en las organizaciones de base, este proyecto puede desplegar una vigorosa capacidad de convocatoria: es un proyecto político viable.

Qué decir de las relaciones entre pueblo y partidos de vanguardia o dirigentes? Sólo que serán de vanguardia los partidos que se muestran capaces de alentar y organizar el desarrollo del pueblo, los que ayudan a crear una realidad de la que pasan a depender en calidad de instrumentos privilegiados. Realidad plural, la idea del pueblo conlleva la de partidos plurales que unen su acción. La clase revolucionaria,ya plural en la realidad histórica chilena conocida hasta la fecha , no genera un partido único dirigente, además, porque individualmente considerada no es capaz de llevar adelante su propia revolución, y porque para inducir a esfuerzos comunes ha descubierto que no se pueden consagrar ciudadanos de primera clase. Pluralidad y unidad política de partidos populares equivale a exigir que las discrepancias entre tales partidos puedan ser resueltas directamente por las organizaciones sociales,en consultas directas a la base. Las diversas formas en que la mayoría social resuelve las cuestiones que se le consultan puede dar origen a la alternancia de partidos en el ejercicio del poder. Es difícil concebir otra forma auténtica de hacer coincidir al productor y al ciudadano en el plano de la práctica política viva.

.2. Autodefensa del pueblo.. No hay desarrollo popular que, ante los ojos de cierta reacción, no merezca penas corporales. Inclúyase ahí la de la vida. De manera que hay que proteger la vida del pueblo. Ya se ha hecho frecuente una receta sencilla para evitar los golpes: que el pueblo no se haga merecedor a ellos, que abandone los proyectos que la reacción no acepta.

Puede pensarse en algo distinto: que los proyectos populares contengan una sección con las medidas destinadas a desbaratar físicamente la fuerza reaccionaria que pretenderá im-

pedirlos. (Quizás pase a ser ésta la cuestión divisoria principal de las fuerzas democráticas: algunos izquierdistas y algunos demócrata cristianos aceptarán en la práctica la primera postura; otros izquierdistas y otros demócratas cristianos intentarán la segunda.

Así vistas las cosas, la lucha por la democracia tendrá que comprender la autodefensa del pueblo : la movilización de todos los recursos no-violentos -y también de la fuerza- para neutralizar y paralizar las fuerzas de la represión y para, selectiva y complementariamente, destruirlas. Todo ello con una eficacia tal que induzca a una parte de esas fuerzas a formar una alianza con el pueblo y a participar en una reorganización radical de sus entidades, que guarde correspondencia con el carácter democrático del nuevo estado que emerja de la lucha.

Por no-violencia se entiende aquí, precisa e inconfundiblemente, la desobediencia civil . La aceptación del poder dictatorial, en cualquiera de sus grados , no tiene nada que ver con la no-violencia. Ghandi negaba el poder colonial en todas sus expresiones. Desde su base económica, a la que desbaratabа negándose a comprar sus textiles e hilando sus propios paños, hasta los tribunales y la policía , cuyo funcionamiento práctico impedía o desprestigiaba atiborrándolos de prisioneros voluntarios. Nunca pretendió merecer el respeto de la potencia colonial. Pretendía destruir su sistema. Convertir un conflicto en un semi-conflicto, o rehuírlo, es cosa distinta a afrontar el conflicto con métodos no-violentos, y se llama ambigüedad. Los métodos no violentos son imprescindibles en toda lucha de liberación. Técnicamente, porque presentan particulares ventajas para convertir a la masa civil desarmada en obstáculo, en traba que entorpece y paraliza. Moralmente , porque a medida que se gana en neutralización desaparece la necesidad de destrucción. La ambigüedad resulta fatal para toda lucha de liberación.

El concepto "pueblo organizado" debe incluir la capacidad del pueblo para observar la vida del estado desde una perspectiva de ingeniería social, es decir, para comprenderlo como una articulación material que se sabe cómo desmontar cada vez que la vida de los humildes corre peligro.

3. Transformación gradual de las relaciones de propiedad.

De partida: la lucha contra la dictadura constituye el criterio fundamental de legitimidad y conveniencia para juzgar cualquier curso de acción política. Por tanto justifica acuerdos del pueblo con sectores burgueses que se dedican a luchar contra la tiranía. El pueblo tiene algo importante que ofrecer como estímulo: una garantía de inexpropiabilidad avalada por todos los sectores políticos que participan en esa lucha y que protege la propiedad actual y, con arreglo a exigencias de planificación, la acumulación futura. El proceso de socialización supone así la persistencia de un área capitalista y la posición de ésta en la coyuntura dictatorial determina su extensión.

En seguida, la reorientación de la economía hacia un nuevo concepto de necesidades no puede suponerse inmediata, ni siquiera muy apresurada. La adaptación de la gente a nuevas condiciones requiere de un resorte amortiguador, de un nivel mínimo de actividad constante.

Una y otra exigencia determinan que el proceso de socialización no sea tanto el resultado de expropiaciones, como el efecto de medidas de planificación que aseguran al sector social-popular de la producción un ritmo de crecimiento relativamente más apresurado que el del capitalista tradicional.

Es una estrategia riesgosa para un movimiento inseguro y débil, pero se convierte en un factor adicional de estabilidad para un proceso popular que se desarrolla de manera sistemática y autoprotegida.

NOTAS:

(1) Fidel Castro. Discurso en Santiago de Cuba. 26 de Julio 1978. Editora Política. La Habana, 1978:18.

Noviembre 1980.

contactos en el exilio

Hemos creado esta sección con la perversa intención de abrir contactos entre los grupos del exilio que como nosotros, estén editando algún folleto o revista y comenzar así una gran cruzada para conocer lo que hace el exilio allí donde este.

LIBEREMOS Y COMPARTAMOS LAS PALABRAS.

Estas son las revistas que nos han enviado:

"BOLETIN DE NOTICIAS AMERICA LATINA"
Box 650
101 29 Stockholm- Sverige
acusamos recibo de los números 3, 4 y 5.

"SOLIDARIDAD SINDICAL"
Rue Haute,42
Bruxelles 1000 - Belgique
acusamos recibo número 3

"DIALOGO"
32 Rue Fernando Fenzy
92160 Antony- France
acusamos recibo número 8, junio 1981.

"ACERQUEMONOS" (Chilenas exiliadas en Holanda)
Wijnhaven 23
3011 WH Rotterdam- Nederland.
acusamos recibo número 2, junio 1981.

"SELSO" (Todo por América Latina)
Boite Postale 663
Luxemburg
acusamos recibo numeros 39 y 40; 41 y 42; 43 y 44.

"CHILI-HUIS" "CASA CHILE"
Lange Beeldekensstraat 35
2000 Antwerpen - België.
acusamos recibo número de julio-agosto 1981.

"FRANJA"
32 Rue du Gouvernemet Provisoire
1000 Bruxelles - Belgique
acusamos recibo números 1 y 2 año V.

"INFORMATIVO CODEHS"
Postbus 11609
1001 GP Amsterdam - Nederland
acusamos recibo número 28. Sección Sindical. en español.

"DIALOGANDO"
Boletín Informativo de la Vicaría de la Pastoral Obrera de Santiago.
Postbus 1391 AJ Zaandam - Nederland.

DIALOGANDO es reproducido y distribuido por las siguientes organizaciones: OWZ. ZE. CKZ. CCS. CUT.
acusamos recibo números 45, 46 y 47.

Desde ECUADOR hemos recibido:
Serie Documentos "AMERICA EN LUCHA", de la Coordinadora Nacional de Solidaridad-Ecuador, Número 1.

EL SALVADOR UN PUEBLO EN LUCHA, Boletín de la Coordinadora Nacional de Solidaridad, Julio 1981. Quito-Ecuador. número 7.

Del Comité de Solidaridad de Hamburgo hemos recibido:
REBELION, Boletín de la Central Obrera Boliviana (COB) nº 7.
Documento de la Secretaría de Coordinación en el Exterior de la C.O.B.
SOLIDARIDAD, Organo del Comité de Solidaridad por los Derechos Humanos en Bolivia. número 4, mayo 1981. Lima-Perú.

Boletín Informativo. Partido Socialista de Chile. Francia. Nº 2
Die Sozialistische Partei Chiles
Libro: "Poèmes de la Resistance", Editado en Luxemburg.

SE ORDENA A LOS DIRIGENTES QUE BAJEN A LA BASE, SINO LA BASE "BAJARA" A LOS DIRIGENTES.

QUE EL SEÑOR PERDONE NUESTRAS DEUDAS, O POR LO MENOS, QUE NOS DE UNOS MESES MAS DE PLAZO.

ABONOSE A "AMERICA JOVEN" (EDICION MENSUAL)
7 NUMEROS .....f. 20.
(veinte florines mínimo)

REMITA SU GIRO O CHEQUE A UNA DE ESTAS CUENTAS, AMBAS DE LA STICHTING SALVADOR ALLENDE POSTGIROS N°s 1355868 ó 3432485,POSTBUS 1988, AMSTERDAM. 1000 BZ.

ESTE INTENTO DE REVISTA FUE FUNDADO POR LOS JOVENES SOCIALISTAS CHILENOS QUE VIVEN EN HOLANDA Y CONTINUA "EMITIENDOSE" GRACIAS AL ESFUERZO DE LOS COMPAÑEROS DEL EXILIO LATINOAMERICANO QUE VOLUNTARIAMENTE COLABORAN .

TAMBIEN TU ESTAS INVITADA O INVITADO A COLABORAR.

AMERICA JOVEN NO PRETENDE SER (ni por donde che!) ni CONVERTIRSE EN UN MEDIO DE LUCRO . SOLO INTENTAMOS MOSTRAR QUE EN EL EXILIO VOLUNTARIO O NO, CONTINUA LA VIDA, LA POESIA, LA MUSICA, LA PINTURA, y para variar , LA POLITICA. EN FIN, QUEREMOS HACER ALGO UNIDOS A LOS QUE LO DESEEN Y SIMBOLIZAR,por lo menos, LA PALABREADA UNIDAD POR MEDIO DEL TRABAJO EN LO CULTURAL, Y CON ESA BANDERA INTENTAR EL RETORNO A NUESTRO TERRUNO, HABER SI NOS DEJAN ENTRAR.

Nos vemos en el próximo número de octubre y a portarse bien,o no muy bien, pero a vivir hoy y aquí, donde estamos.

Fraternalmente los morochos de la redacción.